

Käesolev dokument on vaid dokumenteerimisvahend ja institutsioonid ei vastuta selle sisu eest

► **B**

**KOMISJONI OTSUS,**

**30. märts 2004,**

**TRACES süsteemi kasutuselevõtmise kohta ja otsuse 92/486/EMÜ muutmise kohta**

*(teatavaks tehtud numbri K(2004) 1282 all)*

**(EMPs kohaldatav tekst)**

**(2004/292/EÜ)**

**(EÜT L 94, 31.3.2004, lk 63)**

Muudetud:

Euroopa Liidu Teataja

		nr	lehekülg	kuupäev
► <b><u>M1</u></b>	Komisjoni otsus 2005/123/EÜ, 9. veebruar 2005	L 39	53	11.2.2005
► <b><u>M2</u></b>	Komisjoni otsus 2005/515/EÜ, 14. juuli 2005	L 187	29	19.7.2005



## KOMISJONI OTSUS,

30. märts 2004,

### TRACES süsteemi kasutuselevõtmise kohta ja otsuse 92/486/EMÜ muutmise kohta

(teatavaks tehtud numbri K(2004) 1282 all)

(EMPs kohaldatav tekst)

(2004/292/EÜ)

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 26. juuni 1990. aasta otsust 90/424/EMÜ veterinaariaalaste kulutuste kohta, <sup>(1)</sup> eriti selle artikleid 37 ja 37a,

võttes arvesse nõukogu 26. juuni 1990. aasta direktiivi 90/425/EMÜ, milles käsitletakse veterinaar- ja zootehnilisi kontrolle, mida kohaldatakse ühendusesiseses kaubanduses teatavate elusloomade ja toodete suhtes seoses siseturu väljakujundamisega, <sup>(2)</sup> eriti selle artikli 20 lõiget 3,

võttes arvesse nõukogu 13. juuli 1992. aasta otsust 92/438/EMÜ veterinaarse impordikorra (SHIFT-projekt) arvutistamise kohta, millega muudetakse direktiive 90/675/EMÜ, 91/496/EMÜ, 91/628/EMÜ ja otsust 90/424/EMÜ ning tunnistatakse kehtetuks otsus 88/192/EMÜ, <sup>(3)</sup> eriti selle artiklit 12,

ning arvestades järgmist:

- (1) Komisjoni 19. juuli 1991. aasta otsus 91/398 veterinaarasutusi ühendava arvutivõrgu (ANIMO) kohta <sup>(4)</sup> määratleb otsuses 2002/459/EÜ <sup>(5)</sup> loetletud veterinaarüksusi ühendava sidevõrgu juhtimise põhimõtted.
- (2) Komisjoni otsus 2003/24/EÜ <sup>(6)</sup> kehtestab ANIMO ja SHIFT süsteemide funktsioone ühendava TRACES arvutisüsteemi väljatöötamise.
- (3) Komisjoni 25. septembri 1992. aasta otsus 92/486/EMÜ ANIMO serverkeskuse ja liikmesriikide vahelise koostöö vormi sisseseadmise kohta <sup>(7)</sup> kehtestab, et liikmesriikide ja ANIMO serverkeskuse vahelised lepingud lõpevad 31. märtsil 2004. Seepärast tuleks see kuupäev lugeda lepingute pikendamise vältimiseks TRACES arvutisüsteemi alguskuupäevaks.
- (4) Mõned liikmesriigid ei ole suutelised TRACES arvutisüsteemi komisjoni poolt määratud kuupäeval, st 1. aprillil 2004 kasutusele võtma, kuna nad ei ole veel valmis ANIMO süsteemilt TRACES süsteemile ümber lülituma. Seega tuleb nende liikmesriikide TRACES süsteemile üleminekuks kehtestada ülemineku periood.

<sup>(1)</sup> EÜT L 224, 18.8.1990, lk 19. Otsust on viimati muudetud otsusega 2001/572/EÜ (EÜT L 203, 28.7.2001, lk 16).

<sup>(2)</sup> EÜT L 224, 18.8.1990, lk 29. Direktiivi on viimati muudetud Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiviga 2002/33/EÜ (EÜT L 315, 19.11.2002, lk 14).

<sup>(3)</sup> EÜT L 243, 25.8.1992, lk 27. Otsust on viimati muudetud otsusega 95/1/EÜ (EÜT L 1, 1.1.1995, lk 113).

<sup>(4)</sup> EÜT L 221, 9.8.1991, lk 30.

<sup>(5)</sup> EÜT L 159, 17.6.2002, lk 27. Otsust on viimati muudetud otsusega 2003/831/EMÜ (ELT L 313, 28.11.2003, lk 61).

<sup>(6)</sup> ELT L 8, 14.1.2003, lk 44.

<sup>(7)</sup> EÜT L 291, 7.10.1992, lk 20. Otsust on muudetud otsusega 2003/236/EÜ (ELT L 87, 4.4.2003, lk 12).

**▼B**

- (5) Tuleb muuta otsust 92/486/EMÜ, et ülemineku perioodi võimalust kasutavad liikmesriigid saaksid sõlmida lepingud ja ANIMO serverkeskust saaks uuendada.
- (6) Tuleb kohandada ANIMO serverkeskuse ja Saksamaal, Austrias ja Itaalias asuvate komisjoni 18. veebruari 2004. aasta määruse (EÜ) nr 282/2004 (kolmandatest riikidest ühendusse toodavate loomade deklareerimist ja veterinaarkontrolli puudutava kehtestamise kohta)<sup>(1)</sup> II lisas loetletud piirikontrollipunktide vahelisi lepinguid, et võtta arvesse nende piirikontrollipunktide kaotamise ajakava seoses uute liikmesriikide ühinemisega.
- (7) Võimaldamaks esimese TRACES süsteemile üleminevate liikmesriikide grupi kohanemist süsteemiga, tuleb uue süsteemi funktsioonid võtta kasutusele etapiviisiliselt, samas tagades, et kasutuselevõtmisel oleks teabe tase samasugune nagu ANIMO süsteemis.
- (8) Kogu komisjoni määruses (EÜ) nr 136/2004<sup>(2)</sup> sätestatud kaupade ühistes veterinaariaalastes sisenemisdokumentides, määruses (EÜ) nr 282/2004 sätestatud loomade ühistes veterinaariaalastes sisenemisdokumentides ja komisjoni määrusega (EÜ) nr 599/2004<sup>(3)</sup> ühtlustatud ühendusesisese kaubanduse sertifikaatides sisalduv teave tuleb edastada TRACES süsteemi kaudu.
- (9) Käesoleva otsusega ettenähtud meetmed on kooskõlas toiduahela ja loomatervishoiu alalise komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

*Artikkel 1*

Käesolevas otsuses kasutatakse järgmisi mõisteid:

- a) *ANIMO* — otsuses 91/398/EMÜ sätestatud veterinaarasutusi ühendav arvutivõrk;
- b) *TRACES* — otsuses 2003/24/EMÜ sätestatud ühtne veterinaariaalane elektrooniline süsteem.

*Artikkel 2*

Liikmesriigid kasutavad TRACES süsteemi alates 1. aprillist 2004 ja lõpetavad sellest kuupäevast teadete sisestamise ANIMO süsteemi.

*Artikkel 3*

1. Liikmesriigid tagavad, et alates 1. aprillist 2004 sisestatakse TRACES süsteemi järgmised andmed:

- a) eelteate edastamise kohustusega loomade ja loomse päritoluga kaupade ühendusesise kaubanduse sertifikaatide I osa;
- b) liikmesriiki sisenevate teise liikmesriiki suunduvate loomade ühised veterinaaralased sisenemisdokumendid ja
- c) ühenduse transiitkaupade ja direktiivi 97/78/EÜ artiklis 8, artikli 12 lõikes 4 ja artiklis 13 viidatud protseduuride alusel sisenedud kaupade ühised veterinaariaalased sisenemisdokumendid.

**▼M1**

2. Liikmesriigid jälgivad, et alates 31. detsembrist 2004 sisestatakse süsteemi TRACES järgmised andmed:

<sup>(1)</sup> ELT L 49, 19.2.2004, lk 11.

<sup>(2)</sup> ELT L 21, 28.1.2004, lk 11.

<sup>(3)</sup> ELT L 94, 30.3.2004, lk 44.

**▼ M1**

- a) kaubavahetusel kasutatavad veterinaarsertifikaatide I ja II osa ning kontrollimisel kasutatav III osa;
- b) ühised veterinaariaalased dokumendid kõikide ühendusse sisenevate loomade puhul;
- c) ühised veterinaariaalased sisenemisdokumendid kõikide tagasisaadetud kaubapartiide ning järgmiste direktiivis 97/78/EÜ sätestatud erimenetluste alla kuuluvate toodete puhul:
  - i) artikli 8 lõikes 4 osutatud erijälgimismenetlus;
  - ii) artikli 11 lõikes 1 osutatud menetlus kolmandatest riikidest pärit kaupade liikumise kohta kolmandatesse riikidesse;
  - iii) artikli 12 lõikes 1 osutatud menetlus kaupade viimisel vabatsooni, vabalattu või tollilattu;
  - iv) artikli 13 lõikes 1 osutatud menetlus meretranspordivahenditele tarnimise kohta;
  - v) artikli 15 lõikes 1 osutatud menetlus ühendusest pärit toodete taassisenemise kohta.

3. Ilma et see piiraks artikli 2 punkti c kohaldamist, jälgivad liikmesriigid, et alates ►**M2** 31. detsember 2005 ◀ toodete sisenemisel ühendusse ühistes veterinaariaalastes sisenemisdokumentides sisalduv informatsioon sisestatakse täielikult süsteemi TRACES tollikäitlusest olenemata.

**▼ B***Artikkel 4*

Kõik ühenduse õigusaktides olnud viited ANIMO süsteemile tõlgendatakse viidetena TRACES süsteemile alates järgmistest kuupäevadest:

- a) 1. aprillist 2004 nende liikmesriikide osas, mis ei kasuta artiklis 5 sätestatud erandit;
- b) 31. detsembrist 2004 nende liikmesriikide osas, mis kasutavad artiklis 5 sätestatud erandit.

*Artikkel 5*

Erandina artiklist 2 võivad liikmesriigid, kui nad seda soovivad, võtta TRACES süsteemi kasutusele hiljemalt 31. detsembrist 2004. Sel juhul tuleb neil ANIMO serverkeskusega sõlmitud lepinguid pikendada. Samuti tuleb neil volitada ANIMO serverkeskust edastama komisjonile kõikide nende saadetud teadete koopiad.

*Artikkel 6*

Otsuse 92/486/EÜ artiklile 2a lisatakse järgmine lõige 8:

“8. Otsuse 2004/292/EÜ<sup>(1)</sup> artiklis 5 sätestatud erandit kasutavate liikmesriikide koordineerivad asutused tagavad, et käesoleva otsuse artiklis 1 viidatud lepinguid pikendatakse 1. aprillist 2004 kuni 31. detsembrini 2004, välja arvatud määruse (EÜ) nr 282/2004 II lisas loetletud piirikontrollipunktid, mille puhul on periood 1. aprillist 2004 kuni 30. aprillini 2004.

Käesoleva lõike osas kohaldatakse järgmisi tasusid:

— 290 eurot üksuse kohta (kesküksus, kohalik üksus, piirikontrollipunkt).

<sup>(1)</sup> ELT L 94, 31.3.2004, lk 63.

**▼B**

— 32 eurot määruse (EÜ) nr 282/2004 II lisas loetletud piirikontrollipunkti kohta.”

*Artikkel 7*

Komisjon arendab välja ANIMO süsteemis osalevate liikmesriikide saadetud teadete taastamise ja nende TRACES süsteemiga ühildamise IT-rakenduse.

Selle väljaarendamiseks ja komisjoni ANIMO süsteemis osalemiseks eraldatakse komisjonile 48 000 eurot.

*Artikkel 8*

Käesolev otsus on adresseeritud liikmesriikidele.